

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, број, sprat	Кашинчева 20
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	ЕЛЕН БЕРГЕР Хилсера Галић.
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	Хорват.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	19. IX. 911
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Сента
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Б. Цештва
Брачно стање — Брачно stanje	нека ишчленик
Вера — Vera	мојерјелска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Пав - Маргара Жуанка
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standovac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
18. VII 37	Ташинчева	20-III	Лева Феррич	17. VII 37	Седиште
23. V 39	Ташинчева	20/II	Берген Лев	5. VI 39	Буд. Чешког
14. V 40	Кол. 99 Вашићева	36	— " —	15. V 40	Дубровник
27. XII 40	Српанићева	37	— " —		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД